

## **Chambre des Représentants de Belgique**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

27 FÉVRIER 1992

### **PROPOSITION DE LOI**

**protégeant la vie privée des  
inculpés**

(Déposée par M. Van Vaerenbergh)

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 12 de la Déclaration universelle des droits de l'homme dispose que nul ne sera l'objet d'immixtions arbitraires dans sa vie privée, sa famille, son domicile ou sa correspondance, ni d'atteintes à son honneur et à sa réputation et que toute personne a droit à la protection de la loi contre de telles immixtions ou de telles atteintes.

Le Pacte international relatif aux droits civils et politiques prévoit lui aussi, en son article 17, une disposition très similaire, qui ne diffère de celle contenue dans la déclaration universelle qu'en ce qu'elle précise que les immixtions illégales dans la vie privée, la famille, le domicile ou la correspondance sont également interdites et que les atteintes à l'honneur et à la réputation ne sont interdites que dans la mesure où elles sont illégales.

L'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme prévoit quant à lui que toute personne a droit au respect de sa vie privée et familiale, de son domicile et de sa correspondance et qu'il ne peut y avoir ingérence d'une autorité publique dans l'exercice de ce droit que pour autant que cette ingérence est prévue par la loi et qu'elle constitue une mesure qui, dans une société démocratique, est nécessaire à la sécurité nationale, à la sûreté

(\*) Première session de la législature n° 48.

## **Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

27 FEBRUARI 1992

### **WETSVOORSTEL**

**ter bescherming van de privacy  
van verdachten**

(Ingediend door de heer Van Vaerenbergh)

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

In artikel 12 van de universele verklaring van de rechten van de mens is vastgelegd dat niemand mag worden onderworpen aan willekeurige inmenging in zijn privé-leven, zijn familie, zijn woning of zijn briefwisseling, noch aan aantasting van zijn eer en goede naam en dat een ieder het recht heeft daartegen door de wet te worden beschermd.

Ongeveer hetzelfde is bepaald in artikel 17 van het internationaal verdrag betreffende de burgerlijke en de politieke rechten : die bepaling verschilt alleen van die van de universele verklaring doordat gepreciseerd wordt dat enerzijds ook onwettige inmenging in het privé-leven, de familie, de woning en de briefwisseling en anderzijds slechts onwettige aantasting van de eer en de goede naam verboden zijn.

In artikel 8 van het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens is bepaald dat een ieder recht heeft op eerbiediging van zijn privé-leven, zijn familieleven, zijn woning en zijn briefwisseling en dat geen inmenging van enig openbaar gezag is toegestaan met betrekking tot de uitoefening van dit recht dan voor zover bij de wet is voorzien en in een democratische samenleving nodig is in het belang van 's lands veiligheid, de openbare veiligheid of het

(\*) Eerste zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

publique, au bien-être économique du pays, à la défense de l'ordre ou de la morale, ou à la protection des droits et libertés d'autrui.

Ces dispositions protègent les citoyens contre d'éventuelles immixtions dans leur vie privée. Et bien qu'il soit difficile d'évaluer la portée exacte de cette garantie, on peut estimer qu'elle ne vise pas uniquement le questionnement indiscret, l'observation ou l'enregistrement, sous quelque forme que ce soit, et plus particulièrement l'enregistrement visuel ou sonore, ou la collecte, la transmission ou la propagation d'informations jugées confidentielles par les personnes concernées, mais aussi, de façon plus générale, le respect de l'intégrité physique et morale, de la liberté morale et intellectuelle et de l'honneur et de la réputation, ainsi que le respect du secret des communications personnelles ou confidentielles, et du secret professionnel.

(Voir à ce sujet S. Stromholm, *Right of Privacy and Rights of the Personality*, Stockholm 1967, P. VAN EUPEN, « Bescherming van het privé-leven », in *Jura Falconis*, 1970-1971, pp. 239-272, H. VANDENBERGHE, « Bescherming van het privé-leven en recht op informatie via massamedia », in *Rechtskundig Weekblad*, 1969-1970, col. 1457-1470, et les avis préalables émis à l'occasion du troisième colloque international sur la convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme par J. VELU, « La convention européenne des droits de l'homme et le droit au respect de la vie privée, du domicile et des communications », in *Vie privée et droits de l'homme*, Brussel 1973, pp. 35-138, et J. DE MEYER, « Het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven, van de woning en van mededelingen in de betrekkingen tussen particulieren en de verplichtingen die daaruit voortvloeien voor de staten die partij zijn bij het verdrag », in *Privacy en rechten van de mens*, Leuven 1974, pp. 251-278).

En dépit de la clarté de ces dispositions, la pratique est pourtant toute différente.

Il ressort d'une étude réalisée en octobre 1984 par E. Langerwerf, du « Centrum voor Rechtssociologie » de l'UFSIA, concernant l'information relative aux inculpés publiée dans la presse quotidienne flamande que l'on diffuse sans beaucoup de scrupules pas mal d'informations au sujet des personnes qui ont maille à partir avec la justice.

Le moment où les différents journaux s'intéressent à un crime semble assez uniforme. Le stade de l'arrestation représenterait 50 % des articles; 34 % des articles traitent de la sentence judiciaire; dans 54 % des cas, il n'y a pas d'intervention du tribunal.

Dans la plupart des articles, on a donc affaire à des inculpés.

L'information publiée se présente comme suit : dans les trois quarts des articles, l'inculpé est désigné par son prénom. Le prénom et les initiales du

economisch welzijn van het land, de bescherming van de openbare orde of de goede zeden of voor de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.

Door die bepalingen wordt men beschermd tegen ongewenste inmenging in de eigen levenssfeer. Hoewel de juiste omtrek van die waarborg niet duidelijk te bepalen is, kan aangenomen worden dat men niet alleen dient beveiligd te zijn tegen onbescheiden benadering, waarneming of opneming in allerlei vormen, inzonderheid door beeld- of klankopnamen, en tegen het inwinnen, doorgeven of verspreiden van informatie over aangelegenheden die men voor zich wenst te houden, doch ook meer in het algemeen, recht heeft op eerbiediging van zijn lichamelijke en geestelijke integriteit, van zijn morele en intellectuele vrijheid en van zijn eer en goede naam en op eerbiediging van de beslotenheid van persoonlijke of vertrouwelijke mededelingen en met name ook van het beroepsgeheim.

(Zie hierover S. Stromholm, *Right of Privacy and Rights of the Personality*, Stockholm 1967, P. VAN EUPEN, « Bescherming van het privé-leven », in *Jura Falconis*, 1970-1971, blz. 239-272, H. VANDENBERGHE, « Bescherming van het privé-leven en recht op informatie via massamedia », in *Rechtskundig Weekblad*, 1969-1970, kol. 1457-1470, en de prae-adviezen uitgebracht bij het derde internationaal colloquium over het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens door J. VELU, « La convention européenne des droits de l'homme et le droit au respect de la vie privée, du domicile et des communications », in *Vie privée et droits de l'homme*, Brussel 1973, blz. 35-138, en door J. DE MEYER, « Het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven, van de woning en van mededelingen in de betrekkingen tussen particulieren en de verplichtingen die daaruit voortvloeien voor de staten die partij zijn bij het verdrag », in *Privacy en rechten van de mens*, Leuven 1974, blz. 251-278).

Ondanks deze duidelijke bepalingen is de praktijk nochtans geheel anders.

Uit een onderzoek van E. Langerwerf, van het Centrum voor Rechtsociologie van de UFSIA, van oktober 1984, naar de informatie over verdachten in de Vlaamse dagbladpers, blijkt dat met weinig schroom vrij veel informatie gegeven wordt over personen die met het gerecht in aanmerking komen.

Het ogenblik waarop de verschillende kranten belangstelling krijgen voor een misdaad blijkt vrij gelijklopend te zijn. Het stadium van de aanhouding zou goed zijn voor 50 % van de berichten; 34 % van de artikels behandelt de uitspraak van de rechtbank; in 54 % van de gevallen is er geen rechtbank bij betrokken.

In de meeste artikels heeft men het dus over verdachten.

De informatie die gegeven wordt, betreft het volgende : in 3/4 van de berichten wordt de verdachte met de voornaam genoemd; voornaam en initialen

patronyme de l'inculpé sont mentionnés dans 39 % des articles; dans 36 % des cas, le prénom et le patronyme sont reproduits intégralement; 15 % seulement des articles examinés ne comportent pas d'information sur l'identité de l'inculpé. Soixante-neuf pour cent des articles mentionnent la localité où l'inculpé habite; 9 % mentionnent également la rue. Le plus souvent (67 %), le lecteur est également informé de l'âge de l'inculpé et, dans 31 % des cas, on mentionne également sa profession.

Le fait serait moins grave si cette information ne concernait que des condamnés. Mais, comme nous l'avons indiqué, les deux tiers de tous les articles concernent des personnes qui n'ont pas encore été jugées par le tribunal. En outre, la quantité d'informations publiées au sujet de l'inculpé avant le prononcé ne diffère pas sensiblement de celle qui est diffusée après le jugement. Dans ce dernier cas, les journaux ne publient d'une manière générale que peu d'éléments personnels supplémentaires. Les différences entre les journaux étudiés ne sont d'ailleurs pas très grandes.

La législation belge actuelle ne prévoit que deux exceptions limitant l'information criminelle.

L'article 80 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (*Moniteur belge* du 15 avril 1965 et erratum du 19 mai 1965) dispose : « La publication et la diffusion du compte rendu des débats des chambres de la jeunesse des cours d'appel et des tribunaux de la jeunesse par le livre, la presse, la cinématographie, la radiophonie, la télévision ou par quelque autre manière sont interdites.

La publication et la diffusion par les mêmes procédés de textes, dessins, photographies ou images de nature à révéler l'identité des mineurs poursuivis ou qui ont fait l'objet d'une mesure prévue aux articles 37, 38, 39, 40 et 43 sont également interdites.

Les infractions au présent article sont punies d'un emprisonnement de deux mois à deux ans et d'une amende de trois cents francs à trois mille francs ou d'une de ces peines seulement. »

L'article 1270 du Code judiciaire, relatif au divorce pour cause déterminée, prévoit quant à lui que « la reproduction des débats par la voie de la presse est interdite sous peine d'une amende de 100 à 2000 francs et d'un emprisonnement de huit jours à six mois ou d'une de ces peines seulement. Toutes les dispositions du livre I<sup>er</sup> du Code pénal y compris le chapitre VII et l'article 85 sont applicables à cette infraction. »

Une publication qui permet d'identifier l'inculpé peut être source de beaucoup de souffrance humaine, non seulement pour l'intéressé mais aussi pour sa famille. Même si l'inculpé est acquitté par la suite ou condamné à une peine légère ou conditionnelle, le mal est fait. On peut se demander si le fait de révéler intégralement le nom de l'inculpé avant qu'un juge-

van de achternaam van de verdachte worden in 39 % van de artikels gepubliceerd; en in 36 % van de berichten worden voor- en achternaam volledig afgedrukt. Slechts 15 % van de onderzochte artikels bevatten geen informatie omtrent de identiteit van de verdachte. De woonplaats van de verdachte wordt in 69 % van de artikels vermeld; 9 % vermeldt ook de straat. Meestal (67 %) laat men aan de lezer ook de leeftijd van de verdachte weten, en in 31 % van de gevallen wordt ook het beroep vermeld.

Het zou minder erg zijn mocht deze informatie alleen veroordeelden betreffen. Doch, zoals gezegd, handelt twee derde van alle artikelen over personen die nog niet door de rechtbank gevonnist zijn. Daarenboven verschilt de hoeveelheid informatie die vóór de uitspraak over de verdachte gepubliceerd wordt, niet wezenlijk van degene die na de uitspraak van de rechtbank vermeld wordt. In het laatste geval publiceren de kranten gemiddeld slechts weinig meer persoonskenmerken. De verschillen tussen de bestudeerde kranten onderling zijn trouwens niet zo groot.

De huidige Belgische wetgeving voorziet slechts twee uitzonderingen waarbij de criminele verslaggeving beperkt wordt.

Artikel 80 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming (*Belgisch Staatsblad* van 15 april 1965 en erratum van 19 mei 1965) bepaalt : « Publicatie en verspreiding van het verslag van de debatten voor de jeugdkamers der hoven van beroep en voor de jeugdrechtbanken door middel van boeken, pers, film, radio, televisie of op enige andere wijze zijn verboden.

Publicatie en verspreiding door middel van dezelfde procédés van teksten, tekeningen, foto's of enigerlei beelden waaruit de identiteit kan blijken van minderjarigen die vervolgd worden of tegen wie men een maatregel als bedoeld in de artikelen 37, 38, 39, 40 en 43 is genomen, zijn eveneens verboden.

Overtreding van dit artikel wordt gestraft met gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar en met geldboete van driehonderd tot drieduizend frank, of met één van die straffen alleen. »

Artikel 1270 van het Gerechtelijk Wetboek handelt over echtscheiding op grond van bepaalde feiten en voorziet : « Weergave van de debatten door middel van de pers is verboden op straffe van geldboete van honderd frank tot tweeduizend frank en van gevangenis van acht dagen tot zes maanden of één van die straffen alleen. Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op dit misdrijf. »

Publicatie die toelaat de verdachte te identificeren kan veel menselijk leed veroorzaken, niet alleen voor de betrokkene zelf, maar ook voor zijn familie. Zelfs indien de verdachte later vrijgesproken wordt of veroordeeld tot een lichte of voorwaardelijke straf, is het onheil geschied. Men kan zich afvragen of het bekendmaken van de volledige naam van de verdachte,

ment ne soit intervenu n'est pas contraire aux dispositions de la Convention précitée.

La pratique utilisée par la plupart des journaux paraît être nettement en contradiction avec cette Convention. En outre, on peut se demander si le fait de mentionner des noms est bien compatible avec le droit au respect de la vie privée et de la vie familiale.

Voilà pourquoi il paraît indiqué d'interdire désormais aux médias de faire connaître les noms des inculpés qui n'ont pas été condamnés par le tribunal.

Je propose d'insérer dans le Code pénal, sous le Titre VIII — Des crimes et des délits contre les personnes, Chapitre V — Des atteintes portées à l'honneur ou à la considération des personnes, un article 453*bis* sous l'intitulé « Disposition particulière ».

La présente proposition de loi a par conséquent une portée similaire à celle déposée au cours de la session 1985-1986 par MM. Weckx, (Doc. Sénat n° 204/1, 1985-1986) et Suykerbuyk (Doc. n° 81/1, 1985-1986).

## PROPOSITION DE LOI

### Article unique

Un article 453*bis*, libellé comme suit, est inséré dans le Code pénal :

« Article 453*bis*. — La publication et la diffusion des noms des personnes suspectées de crimes, délits et contraventions, par le livre, la presse, la cinématographie, la radiophonie, la télévision ou par quelque autre manière sont interdites.

La publication et la diffusion par les mêmes procédés de textes, dessins, photographies ou images de nature à révéler l'identité de personnes poursuivies sont également interdites.

Les infractions au présent article sont punies d'un emprisonnement de deux mois à deux ans et d'une amende de trois cents francs à trois mille francs ou d'une de ces peines seulement. »

10 février 1992.

vooraleer een veroordeling is tussengekomen, niet strijdig is met hetgeen in het bovengenoemde verdrag is bepaald.

De praktijk van de meeste kranten lijkt daarmee duidelijk in tegenspraak te zijn. Bovendien kan men zich afvragen of het noemen van namen wel strookt met het recht op eerbiediging van het privé-leven en het gezinsleven.

Daarom lijkt het aangewezen dat de communicatiemedia voortaan verbod zou opgelegd worden namen openbaar te maken van verdachten, die niet door de rechtbank veroordeeld zijn.

Ik stel voor in het Strafwetboek, onder Titel VIII — Misdaden en wanbedrijven tegen personen, Hoofdstuk V — Aanranding van de eer of de goede naam van personen, onder de Hoofding « Bijzondere Bepaling », een artikel 453*bis* in te voegen.

Het huidige wetsvoorstel heeft hiermee een gelijkaardige strekking als doel ingediend tijdens de zitting 1985-1986 door de heren Weckx, Stuk Senaat n° 204 (1985-1986) n° 1 en Suykerbuyk, Stuk Kamer n° 81 (1985-1986) n° 1.

E. VAN VAERENBERGH

## WETSVOORSTEL

### Enig artikel

Een artikel 453*bis*, luidend als volgt, wordt in het Strafwetboek ingevoegd :

« Artikel 453*bis*. — Publikatie en verspreiding van de namen van verdachten van misdaden, wanbedrijven en overtredingen door middel van boeken, pers, film, radio, televisie of op enige andere wijze, is verboden.

Publikatie en verspreiding door middel van dezelfde procédés van teksten, tekeningen, foto's of enigerlei beelden waaruit de identiteit kan blijken van personen die vervolgd worden, is eveneens verboden.

Overtreding van dit artikel wordt gestraft met gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar en met geldboete van 300 tot 3000 frank, of met één van die straffen alleen. »

10 februari 1992.

E. VAN VAERENBERGH